

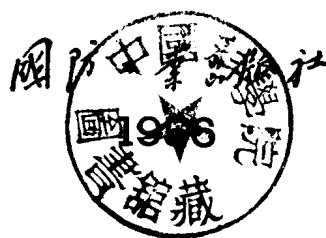
俄汉兵工辞典

国防工业出版社

71.07.3

12

俄汉兵工辞典



俄汉兵工辞典

*

国防工业出版社 編輯出版

北京市書刊出版業營業許可証出字第 074 号

北京市外文印刷厂印刷 新華書店發行

*

787×1092 耗 1/32·20¹/₂ 印張 776,000 字

一九五六年十一月第一版

一九五六年十一月北京第一次印刷

印数: 1—8,300 冊 定价: 4.60 元

前 言

本辞典是以武器、彈藥制造和金属工艺为主，同时照顧到兵工生产所涉及的有关門类，如化工、玻璃加工、电工等科学技术术语的辞典。

本辞典中的中文譯名，主要采用中国科学院已公佈的或作为“草案”提出的各种名詞、术语，同时参考国内出版的各种俄华專業辞典和工厂常用的名称，少数無現成譯法的名詞，則根据苏联大百科全書，百科辞典，机械百科全書，簡明工艺字典，俄英化学工程字典翻譯出来。

其中有些不易区別的中文譯名都加有簡單的說明，音譯的材料名称也尽可能地作了解釋。

本辞典中附錄部份有一般的彈道符号及各种縮写字和簡字。

由于我們各方面水平不高，所以本辞典內难免有不少錯誤及疏漏之处。希望讀者給我們多提意見，多加批評，以期本辞典再版时得以修正和补充。

讀者对本辞典有何批評和意見，請寄“北京国防工業出版社”

1464546

編 輯 凡 例

- 一、本辭典是供讀者翻譯和閱讀兵工專業材料用的。
- 二、辭典內約包含 25,000 條俄文詞。
- 三、詞序按俄文字母順序排列。由兩個以上單詞組成複合詞，則以名詞為基準，按下列方式排列：

名詞

形容詞 + (基準名詞)

(基準名詞) + 變格名詞 (或複合詞)

- 四、複合詞中與基準名詞重複的單詞一律以波形符“~”代替全詞；如果詞形發生變化，則用波形符“~”代替該詞不變部分。基準詞以黑體字排印，複合詞以普通字體排印。例如：

пуля 彈頭 (槍彈)

бронбойно-зажигательная ~ 穿甲燃燒槍彈

трассирующая ~ 曳光槍彈

~ комбинированного действия 復合作用槍彈

~ со стальным сердечником 鋼心彈

- 五、必須用複數的名詞，複數詞的中譯文一律排在該名詞單數詞的中譯文後面，並註以〔復〕字，而不按字母次序分開排列。
- 六、詞義相同而又前後隣接的各種俄文詞均併為一條，並加圓括弧 ()。如詞義相同而在字母順序上並不靠近，則分別排列，都加中譯文。
- 七、一個詞有幾個意義時，用 1, 2, 3 表明；意義相同但有兩個以上譯法，或意義較為接近的，則用“，”分開，較妥的排在前面。
- 八、中文譯名中圓括弧 () 內之字表示：
 1. 解釋該譯名；
 2. 譯名中可以略去的字；
 3. 與圓括弧前之一字或幾字可通用的
- 九、不甚肯定的中譯文 (其中有許多是我們自己擬定的) 均標以引號“ ”。
- 十、不易分辨的中譯文均標明專業略語，並括以方括弧 []。

專業略語

火砲	〔砲〕	焊接	〔焊〕
槍械	〔槍〕	量具	〔具〕
槍彈	〔彈〕	刀具	
砲彈		夾具	
火工		鉗工	〔鉗〕
引信		精飾(電鍍, 氧化及磷化)	〔飾〕
火藥	〔藥〕	數學	〔數〕
彈道	〔彈道〕	物理學	〔物〕
軍語	〔軍〕	化學及化工	〔化〕
光學器械	〔光〕	電工	〔電〕
玻璃加工	〔玻〕	橡膠	〔橡〕
金相	〔金相〕	紡織	〔紡〕
熱處理	〔熱〕	皮革	〔皮〕
機械設備	〔機〕	木材	〔木〕
機械零件		造紙	〔紙〕
機械加工		包裝運輸	〔運〕
鑛冶	〔冶〕	油漆顏料	〔漆〕
鑄造	〔鑄〕	塑料	〔塑〕
鍛造沖壓	〔鍛〕	工廠管理	〔管〕

俄文字母表

Аа Бб Вв Гг Дд

Ее Жж Зз Ии Йй

Кк Лл Мм Нн Оо

Пп Рр Сс Тт Уу

Фф Хх Цц Чч Шш

Щщ Ъъ Ыы Ьь Ээ

Юю Яя

目 錄

前 言

編輯凡例

專業略語

俄文字母表

辭典本文

附 錄

1. 單位
2. 度量衡
3. 數字字首表
4. 彈道符號
5. 拉丁字母
6. 希臘字母
7. 縮写字

參考書目

А

абажур 灯罩

абака 馬尼拉(大)蕐 「安培

абампер 电磁(制)安(培), 绝对

аббревиатура 縮寫 「伏特

авольт 电磁(制)伏(特), 绝对

абгратпресс (абгратштамп) 修整压力机

абелит 阿別利特(炸藥)

абберация 1. 像差 2. 光行差(天文)

сферическая ~ 球面像差 [光]

хроматическая ~ 色像差 [光]

~ третьего порядка 三級像差

абieten 松脂烃

абietин 1. 木脂烃 2. 鋤縱脂

абкулон 电磁(制)庫(倫), 绝对庫

абнормальный 不規則的, 反常的, 过度的, 變則的 「姆

абом 电磁(制)歐(姆), 绝对歐

абонент 用戶

абрадировать 磨蝕, 擦去

абразив 磨料

грубый ~ 粗磨料

мелкий ~ 細磨料

абразивный 磨料的

абразия 磨損

аббревиатура (аббревиатура) 縮寫

абрис 1. 輪廓, 等高線 2. 草圖 3.

導線(測量) 「精的)

абсолютирование 去水作用(如酒

абсолютный (абс.) 绝对的

абсорбент 吸收劑

абсорбер 1. 吸收器 [化] 2. 吸收劑

барботажный ~ 鼓泡式吸收塔

кварцевый (трубчатый) ~ 石英管吸收器

насадочный ~ 填料式吸收塔

поверхностный ~ 表面吸收器

абсorbировать 吸收

абсорбтив 吸收質 「体)溶(計

абсорбциометр 1. 調液厚器 2. (液

абсорбционный 吸收的

абсорбция 吸收作用

абстрагировать 提取, 抽出

абсцесс 膿腫

абсцисса 橫座标

абцуг 浮渣, 面渣 [冶]

абшайдер 1. 精制器 [机] 2. 分离器, 离析器 [机]

абштрих 浮渣, 面渣 [冶]

авалит 鉻云母 [礦]

авангард 1. 前衛 [軍] 2. 先鋒隊

авангардный 1. 前衛的 2. 先鋒的

аванкамера 前室, 預燃室 [冶]

аванпост 前哨

аванс 1. 預支款 2. 預付款

аванцистерна 送料區

аварийность 1. 事故 2. 故障

аварийный 1. 事故的 2. 故障的 3.

緊急的

авария 1. 事故 2. 故障 3. 損坏

аварунт 鉄鎳礦

авдиометр (аудиометр) 听度

авиа- [詞头] 航空

авиааппарат 航空机 「厂

авиабаза 1. 航空基地 2. 航空材料

авиабезин 航空汽油

авиабомба 航彈, (飛機)炸彈
 осветительная ~ 照明航彈
 полубронебойная ~ 半穿甲航彈
 светящая ~ 照明航彈 「彈」
 ~ осколочного действия 殺傷航
 ~ фугасного действия 爆破航彈
 авиабомбардировка 空中轟炸
 авиавзрыватель 航彈引信
 авиадвигатель 航空發動機
 авиадесант 傘兵隊, 空軍陸戰隊
 авиадизель 航空柴油發動機, 航空
 狄色爾發動機
 авиазавод 飛機制造廠
 авиакряж 航空用原木
 авиалак 航空塗料
 авиалес 飛機用木材 「合金」
 авиалит 阿維里特合金(一種銅鋁鐵
 авиаль 阿維鋁合金(鋁銅鎂硅合金)
 авиамасло 航空機油
 авиаматка 航空母艦
 авианападение 空襲, 空中攻擊
 авианосец (авиаматка) 航空母艦
 авианарусина 航空用帆布
 авиан прибор 航空儀表
 авианулемёт 航空機關槍
 авианушка 航空機關砲
 авиасоединение 航空兵團
 авиаторпеда 空中魚雷
 авиатрест (государственный трест
 авиационной промышленности 之
 略) 國營航空工業托拉斯
 авиахимбомба 化學航彈
 авиационный 1. 航空的, 飛行的 2.
 空軍的 3. 飛機的 「機」
 авиация 1. 航空, 飛行 2. 空軍 3. 飛
 артиллерийская ~ 砲兵測量用飛
 авизент 降落傘用布 「機」

авиотранспорт 空运, 空中運輸
 авометр 万能(電)表
 австрален 蒔烯
 авто- (авто-) 「詞頭」 1. 自.....,
 自動..... 2. 原 3. 汽車(用)
 автобаза 汽車保養場
 автобензин 汽車汽油
 автобензол 汽車苯
 автобензоцистерна 油槽汽車
 автобетономешалка 汽車式混凝土
 攪拌器, 混凝土攪拌汽車(建)
 автоблокировка 1. 自動連鎖(機)
 2. 自動閉塞裝置(電)
 автоброневик 裝甲汽車
 автобронемашинa 裝甲車
 автобронечастн [复] 裝甲汽車部隊
 автовагон 鐵路汽車
 автовыравниватель (автовыравни-
 тель) 自動均壓裝置, 自動平衡器
 автоген 1. 氣割 2. 熔 3. 氣焊, 熔焊
 автогенный 1. 自生的 2. 氣割的 3.
 氣焊的
 автогенщик 1. 氣割工 2. 氣焊工
 автогетеродин (автодин) 自差, 自
 автодействие 自動動作 「拍(電)」
 автожир 直昇飛機, 旋翼機
 автозал 自動(機械)室
 автозащита 自動保護裝置(電)
 автоимущество 汽車器材
 автокамера 汽車內胎
 автокар 運貨汽車, 卡車
 автокатализ 自動催化作用「化」
 автоклав 1. 壓热器, 增壓鍋, 耐壓
 罐 2. 壓煮器, 熱壓浸漬器
 вулканизационный ~ 硫化罐
 де вулканизационный ~ 脫硫罐

автоколлиматор 自动准直仪, 自动
 平行光管, 自动准直管
 автоколлимационный 自动准直的,
 自动平行光管的
 автоколлимация 自动准直
 автокран 汽车式起重机
 автокраска 汽车用涂料
 автол 车用机油, 汽车润滑油 (由石
 油煉制的)
 автолаки [复] 汽车喷漆
 автолафет 自走砲架
 автолебёдка 自动捲揚机
 автомастерская 流动修理車
 автомат 1. 自动装置, 自动机 2. 自
 动枪, 冲锋枪 3. 自动开关[电]
 бесцентрово-внутришлифоваль-
 ный ~ 自动無心內圓磨床
 гайконарезной ~ 自动螺帽攻絲
 机 「双弧焊机
 двухдуговой сварочный ~ 自动
 дисковый ~ 圓盤自动漏斗 (槍
 彈制造) 「机
 дуговой сварочный ~ 自动弧焊
 дугосварочный ~ 自动弧焊机
 гильзовый ~ 药筒自动漏斗
 зубчатый гильзовый ~ 药筒用
 齒形自动漏斗
 зубчатый пульный ~ 彈头用齒形
 自动漏斗
 клепальный ~ 自动鉚釘机
 колбовыдувной ~ 吹制玻璃泡自
 动机
 крючковый ~ 帶鉤自动漏斗
 максимальный ~ 高限自动开关
 [电] 「多弧焊机
 многодуговой сварочный ~ 自动
 ножеточильный ~ 自动磨刀机

оболочечно-пульный ~ 彈头壳自
 动漏斗
 обрезной ~ 自动切口机
 одnodуговой сварочный ~ 自动
 單弧焊机
 пульный ~ 彈头自动漏斗
 револьверный ~ 自动六角車床
 резьбодавильный ~ 自动滾压螺
 紋机床, 自动滾絲机
 резьбонакатный ~ 自动輓螺紋机
 сварочный ~ 自动焊接机
 специальный питосборочный ~
 特种自动木板拚合装置 (包括
 木板的鋸出, 鉋光塗膠及粘合成
 板)
 тепловой ~ 自动調溫器
 токарно-револьверный ~ 自动六
 角車床
 токарно-револьверный прутко-
 вый ~ 加工棒料用自动六角車
 токарный ~ 自动車床 「床
 угольnodуговой сварочный ~
 自动炭極弧焊机
 универсально-гибочный ~ 自动
 万能弯板机 「机
 холодновысадочный двухударный
 ~ с разъемной матрицей
 双击开模冷粗粗机 「机
 шестипиндельный ~ 六軸自动
 шипорезный ~ 自动制棒机, 自
 动开槽机 (木工机械)
 ~ включения 自动开关[电]
 ~ времени (ав) 自动定时装置
 ~ давления 自动調压器
 ~ для заделки сучков 自动填
 節机 (木工机械)

~ для накатки резьбы плоскими
 планками 自动輾螺紋机, 自
 动搓螺紋机
 ~ для нарезания резьбы на шу-
 рупах 自动木螺絲車床
 ~ для подачи патронов 送彈自
 动漏斗
 ~ для разделения кислот 酸的
 自动分离裝置
 ~ передвижения 自动移动机构
 ~ сопла 噴咀自动調節器
 ~ Федорова 費多洛夫自动槍,
 費多洛夫冲锋槍
 автоматизация 自动化
 автоматизм 自动作用 「構
 автоматика 1. 自动裝置 2. 自动机
 автоматический 自动的
 автоматный 自动机的
 автоматобмер 自动測量裝置
 автоматчик 自动槍手, 冲锋槍手
 автомашина 小汽車
 автомикрометр 自动測微計, 自动
 千分尺
 автомобиль 汽車
 агрегатный ~ 动力汽車
 бронированный ~ 裝甲汽車
 легковой ~ 小汽車
 открытый ~ 敞式客車
 прожекторный ~ 探照灯汽車
 ~ командования 指揮車
 автомобиль-лебедка 起重車
 автомобильный 汽車的
 автомобиль-самосвал 自(动)卸
 (貨)汽車
 автомобильные 自动模型化
 автомобильный 自成型的
 автомодуляция 自調制

автонитроэмали 「复」汽車用硝基磁
 автоокисление 自动氧化 「漆
 автопилот 自动駕駛器(仪)
 автопогрузчик 自动裝卸机, 万能裝
 卸机
 автоподачик 自动給進器
 телескопический ~ 伸縮式自动
 給進器
 автоподача 自动送刀, 自动走刀
 автопокрышка 汽車外胎
 автополимеризация 自动聚合作用
 автоприцеп 汽車拖車 「制
 авторегулировка 自动調節, 自动控
 авторегулятор 自动調節器
 авторезина 汽車膠皮輪胎 「車
 автосамосвал 自(动)卸(貨)汽
 автосварка 自动焊 「自动焊
 ~ под слоем флюса 焊劑層下
 автосвеча 汽車發动机火花塞(机)
 автосмесь 汽車用混合燃料
 автоспуск 自动击發桿(槍)
 автостелла (автоматическая разгру-
 зочная тележка) 自动卸料小車
 автостоп 自动停車器
 автострада 公路, 汽車路
 автостроение 汽車制造
 автосцепка 1. 自动联結器 2. 自动
 車鈎(运) 「机制造
 автотракторостроение 汽車及拖拉
 автотранспорт 汽車運輸
 автотрансформатор (AT) 自耦变
 压器, 單捲变压器(电)
 пусковой ~ 起動自耦变压器, 变
 压开动器(电)
 трехфазный ~ 三相自耦变压器
 автоуправляющий 自动操縱的
 автофретаж 自緊(砲身加工方法)

автоцистерна 油槽汽車
 автошина 汽車輪胎
 автоштурман 自動導航器
 автунит 鈣鉍云母〔礦〕
 агар-агар 瓊脂, 瓊膠
 агат 瑪瑙
 агглокорпус 燒結廠〔冶〕
 аггломашина 燒結機〔冶〕
 аггломерат 1. 附聚物 2. 燒結礦, 燒結塊 3. 去極化袋 (內裝压制去極化劑) 「結的」
 аггломерационный 1. 附聚的 2. 燒
 аггломерация 1. 附聚作用〔化〕 2. 燒結作用, 团聚作用〔冶〕
 агглоэксгаустер 燒結機用抽風機
 агглютинация 凝集作用
 агрегат 1. 聯動機, 機組 2. 組合機件 3. 設備 4. 器械 5. 集合體, 集晶結合體〔冶〕 「2. 整流器機組
 выпрямительный ~ 1. 整流裝置
 двухгенераторный электросварочный ~ 雙發電機式電焊機
 запирающий ~ 機心組〔砲〕
 зарядный ~ 充電機組
 однокорпусный электросварочный ~ 單体式電焊機
 паротурбинный ~ 蒸汽透平機組
 передвижной электросварочный ~ 移動式電焊機
 стационарный электросварочный ~ 固定式電焊機
 шивательный ~ 拼板機〔木工機械〕
 трубосварочный ~ 焊管聯合機
 фильтр-вентиляционный ~ 過濾通風機
 электросварочный ~ 電焊機

~ для разгонки 蒸餾器, 分餾器
 ~ покрывного крашения 塗色聯合機〔皮〕
 агрегация 聚集作用
 агент 1. 因素, 因數 2. 劑, 試劑, 試藥 3. 代理人
 военный ~ 軍事代表
 вулканизирующий ~ 硫化劑
 химический ~ 化學試劑
 холодильный ~ 冷卻劑, 冷凍劑
 эмульгирующий ~ 乳化劑
 этерифицирующий ~ 酯化劑
 агитаб 宣傳炸彈
 агитатор 攪拌器, 攪拌槽
 агитация 攪拌作用
 агитбомба 宣傳炸彈
 агитировать 攪拌, 攪動
 агитснаряд 宣傳砲彈
 аглутинация 膠結作用
 агнолит 紅硅鈣錳礦
 агон 輔基〔化〕
 агрегат (агрегат) 1. 聯動機, 機組 2. 組合機件 3. 設備 4. 器械 5. 集合體, 集晶結合體〔冶〕
 агрессивность 侵蝕性, 腐蝕性
 агрессивный 侵蝕性的, 腐蝕性的
 химически ~ 化學侵蝕性的
 агриколит 球硅鈹礦〔冶〕
 агрилит 阿格利里特合金 (銅錫鉛合金)
 агуйларит 輝銻銀礦〔冶〕
 адамит 水碓鋅礦〔冶〕
 адамсит 阿達姆西特毒氣 (一種噴嚏性毒劑)
 адаптация 適應
 ~ к темноте 適應黑暗

адаптер 1. 轉接器, 適配器〔電〕2. 拾波器, 拾音器〔電〕3. 接合器, 承接管, 管接头 4. 夾持器

электрический ~ 1. 轉接器, 適配器〔電〕2. 拾波器, 拾音器〔電〕3. 電唱頭 「灵敏度」

адаптомтр 適應鏡 (測定眼睛的光)

адгезия 1. 附着, 粘着 2. 附着力

адденд 配位質点〔化〕

аддитивный 1. 附加的 2. 加成的

аделит 矽鈣鎂石〔冶〕

адиабата 絕熱曲線〔物〕

адиабатический (адиабатичный, адиабатный) 絕熱的, 不傳熱的

адиактинический 絕射的

адиант 阿吉安特 (一種非金屬礦物, 可做襯墊材料)

адипинат 己二酸鹽 (肥酸鹽)

адипо-〔詞頭〕脂肪

административный 行政的, 管理的

адник 阿德尼克合金 (銅鎳錫合金)

адрес 地址

условный ~ 信箱號碼

~ телеграммы 電報掛號

адресант 1. 發信人 2. 發票人

адресат 1. 收件人, 收信人 2. 票據指名人

адриатин 衣服用細布

адсорбат 吸附物, 吸附體

адсорбент 吸附劑

адсорбер 1. 吸附器 2. 吸附劑

угольный ~ 活性碳吸附器

адсорбирование 吸附作用

адсорбировать 吸附

адсорбируемость 吸附性〔物〕

адсорбтив 吸附質, 被 (吸) 附物

адсорбция (адсорпция) 吸附作用

обменная ~ 交換吸附作用

~ азотной кислоты 硝酸的吸附作用

~ влаги 水分的吸附作用

~ газов 气体的吸附作用

~ мерсеризованного хлопка

絲光棉的吸附作用

~ мерсеризированной целлюлозы

絲光纖維素吸附作用

адстригентность 結合力〔皮〕

адхезия 粘附, 粘附力

азарил 三甲氧苯基〔化〕「〔化〕」

азарон 細辛腦, 三甲氧苯丙烯-〔2〕

азбест (асбест) 石棉

азбестовый 石棉的

азеотроп 共沸混合物

азеотропический 共沸的, 恆沸的

азеотропия 共沸性

ази-〔詞頭〕重氮歸

азибензил 重氮歸二苯乙醌

заид-(азидо-)〔詞頭〕疊氮

азид 疊氮化合物

~ свинца 疊氮化鉛

азимино-〔詞頭〕偶氮亞氨基

азимино-〔詞頭〕三氮烯

азимут 方位 (角)

магнитный ~ 磁方位 (角)

~ направления стрельбы 射擊方位角

азин 氮 (雜) 苯, 吡啶〔化〕

азинокраски (复) 又氮染料, 含

$=N \cdot N=$ 基的染料

азиэтан 重氮乙烷

азо-〔詞頭〕偶氮

азоамин 偶氮胺

азобензол 偶氮苯, 苯偶氮苯

азоимид 疊氮化氫, 氮氨酸

азокраситель 偶氮染料, 偶氮着色剂
азокраски (азокрасители) 〔复〕偶
氮染料

азокси- 〔词头〕氧化偶氮

азоксисоединение 氧化偶氮化合物

азол 氮(雜)茂, 吡咯

азот 氮(N, 7号元素)

азотизация 1. 硝化作用 2. 氮化作
用〔热〕 「作用, 渗氮〔热〕

азотирование 1. 硝化作用 2. 氮化

азотировать 氮化, 渗氮〔热〕

азотистокислый 亚硝酸的(亚硝酸
某) 「亚硝的

азотистый 1. 氮化的(氮化某) 2.
~ая кислота 亚硝酸

~ магний 氮化镁

азотнокислый 硝酸的(硝酸某)

азотный 1. 硝的 2. 氮的 3. 含氮的
~ ангидрид 硝酸酐, 五氧化二
氮

азотоводород 氮氢化合物

азотол 偶氮酚 「(媒)黄

азофосфин 偶氮磷(碱性染棉靛)

азурит 石青, 蓝铜矿

академия 学院, 大学

военная ~ 军事学院, 陆军大学

военно-артиллерийская ~ (ВАА)

砲兵大学 「军大学

военно-воздушная ~ (ВВА) 空

военно-инженерная ~ (МВА)

军事工程学院 「大学

военно-морская ~ (ВМА) 海軍

~ наук (АН) 科学院

акация 槐

белая ~ 洋槐

аквадаг 碳末潤滑剂

аквадатчик 碳末潤滑剂塗复工

акклиматизация 适应

аккомодация 調節, 適應

аккумулирование 積蓄, 積聚

аккумуляировать 積蓄, 積聚

аккумулятор 1. 蓄電池, 电瓶〔电〕

2. 蓄器, 蓄力器, 蓄压器, 蓄油
器, 風包(空气罐)

гидравлический ~ 蓄水器

гидравлический грузовой ~ 液
压荷重蓄力器

гидро-пневматический ~ 冷气液
压蓄压器

грузовой ~ 荷重式蓄力器

железо-никелевый ~ 鉄鎳蓄電池

кадмиево-никелевый ~ 鎘鎳蓄電
池

кислотный ~ 酸(性)蓄電池

пневматический ~ 蓄气器

свинцовый ~ 鉛蓄電池

стартерный ~ 起動蓄電池

сухой ~ 干蓄電池

ферроникелевый ~ Юнгнера-

Эдисона 楊格涅-爱迪生鎳鉄蓄

цинковый ~ 鋅蓄電池 〔電池〕

щелочной ~ 鹼(性)蓄電池

~ давления 蓄压器

~ тепла 蓄热器

аккумуляция (аккумуляирование)

積蓄, 積聚 「潔

аккуратность 1. 精密, 准确 2. 整

аккуратный 1. 精密的, 准确的 2.

акридил 氮蒽基〔化〕 「整齐的

акридин 氮(雜)蒽, 吡啶

акрилат 丙稀酸鹽〔化〕

акриловый 1. 丙稀烯的 2. 丙稀的

акрифлавин 氮蒽黃〔化〕 〔〔化〕〕

акролеин 丙稀醛〔化〕

акролит 丙烯酸樹脂〔化〕

акселератор 1. 催速劑, 促進劑 2.

加速器, 加速裝置

акселерация 加速度

акселерометр 加速(度)計

аксиома 1. 公理 2. 原理

аксонометрия 軸測圖

аксотометрия 投影圖法, 軸綫測定

акт 1. 証書 2. 協議書 3. 接交証件

4. 報告表, 報告 5. 合格証 6. 文件

7. 記錄

аварийный ~ 事故報告表

приёмно-сдаточный ~ 驗收証

сдаточный накладной ~ 發送單

~ настройки 調整合格証

актаэдр 八面體 「性元素〔化〕」

актив 1. 資產 2. 借方 3. 投資 4. 活

активатор 1. 活化劑〔化〕 2. 促進劑

〔化〕 3. 激活劑〔電〕

~ ускорителей 助促進劑(促進劑的活化劑)

активация 1. 賦能, 賦与射性〔物〕

2. 活(性)化, 活化作用 3. 激活〔電〕

активизатор 催速劑, 促進劑

активирование (активация, активизирование) 1. 賦能, 賦与射性〔物〕

2. 活(性)化, 活化作用 3. 激活〔電〕

активировать (активизировать) 1.

活化, 活性化 2. 賦能〔物〕

активность 1. 活動性 2. 活度, 有效濃度〔化〕 3. 放射性〔物〕 4. 旋光性〔物〕

динамическая ~ 動活性(吸附劑的吸附能力, 以時間單位表示)

оптическая ~ 1. 旋光性 2. 旋光度

статическая ~ 靜活性(一定條件下達到平衡時, 單位重量或體積的吸附劑所能吸附物質的最大量) 「學活度」

химическая ~ 1. 化學活性 2. 化學 ~ щёлка 鹼液的活性

активный 1. 活性的, 活動的, 活躍的 2. 有效的 「之活化劑」

актинап 阿克齊納普(橡膠促進劑)

актиний 錒(Ac, 89號元素)

актинический (актиничный) (有)光化(性)的

актинограф 光化力測定器(日光的)

актинометр 露光計, 日光輻射計

(照像)

актол 乳酸鋁

акт-формуляр 履歷書

акуметр 听力計

акустика 声学

акустический 1. (有)聲的 2. 声学 「的」

акцелерация (акселерация) 加速度〔物〕 「速(度)計」

акселерометр (акселерометр) 加

акцептор 1. (接)受體〔化〕 2. 被誘

аксессуарный 補助的 「物〔化〕」

аланин 丙氨酸, 2-氨(基)丙酸

алгебра 代數學

высшая ~ 高等代數學

алгоритм 阿刺伯數字算法

алебастр (алебастрит) 雪花石膏

алейрон 糊粉

алембик 蒸餾器

алигнин 1. 人造棉 2. 纖維填料

алидада 1. 照准儀 2. 照准部(測量)

ализарин 茜素〔化〕

алитирование 粉鍍鋁法, 鋁化(處理), 表面滲鋁 「油·熟(煉)油
алифа (олифа) 1. 乾性油 2. 乾煉
алифатический 脂(肪)族的〔化〕
алициклический 脂環族的〔化〕
алкадиен 二烯屬烴〔化〕
алкализация 碱化
алкализировать 碱化
алкали [复]强碱, 碱
алкали-блау 碱性藍
алкалометр 碳酸定量計, 碱量計
алкалометрия 碱量滴定法
алкалицеллюлоза 碱化纖維素
алкалоид 生物碱
алкамин 氨基醇〔化〕
алкан 烷屬烴, 烷(通式 C_nH_{2n+2}
詞尾-ан)
алканна 指甲花(中、南欧產甜菜
科染料植物)
алканнин 指甲(花)紅(紅色染
料, 用做化粧品染料和化学分析
指示劑)
алкен 烯屬烴, 烯(通式 $RCH=$
 R , 詞尾-ен) 「烷基〔化〕
алкил 1. (脂)烴基(K)〔化〕 2.
алкилбензол 烴基苯〔化〕
алкилен 烯屬烴〔化〕 「〔化〕
алкилиден 二价(脂)烴基, 次烴基
алкилизировать 1. 烷基取代 2. 烴
基〔化〕 「基的, 烷基的
алкиловый (алкильный) (脂)烴
алкин 炔屬烴, 炔(通式 $RC\equiv CR$
詞尾-ин)
алкоголь 醇凝膠
алкоголиз 醇解 「精
алкоголь (спирт) 1. 醇 2. 乙醇, 酒

алкоголят 1. 醇化物, 醇淦(R.O.M)
алкозоль 醇溶膠 「2. 乙化物醇
алкокси- [詞头]烴氧基
алкон 醇 「合金)
алкумит 阿厘米特合金(銅鋁鉄鎳
аллактит 砷水錳礦〔治〕
аллен 丙二烯
аллил 丙烯基〔化〕
аллилен 丙炔
алломерия 異質同晶現象
алломорфизм 同質異晶現象
аллонж 1. 应接管 2. 应接器 3. 適配
器〔物〕 「的
аллотриоморфный 他形的, 無本形
аллотропический 同素異形的〔化〕
аллотропия 同素異形現象〔化〕
аллофан 水鋁石英
алмаз 金剛石
алмазить 用金剛鑽修整砂輪
алмазодержатель 金剛石夾具
алмазозаменитель 人造金剛石, 金
剛石代用料
алнико 阿尔尼閣合金(一种磁合
金, 鋁鎳鈷合金)
алоин 蘆薈素〔化〕
алоксит 鋁砂
алудур 阿魯杜合金(鋁鎂金合, 耐
蝕合金之一種)
алунд 電剛玉, 剛鋁石, 人造金剛
砂(一种磨料, 即純三氧化二鋁)
белый ~ 白色電剛玉(白色氧化
鋁)
алундирование 塗复剛玉 「剛玉
~ катафорезом 以电泳法塗复
~ на «железной дороге»
以«鐵路»法复塗剛玉
алундировщик 剛玉塗复工